

moj novi minimulti

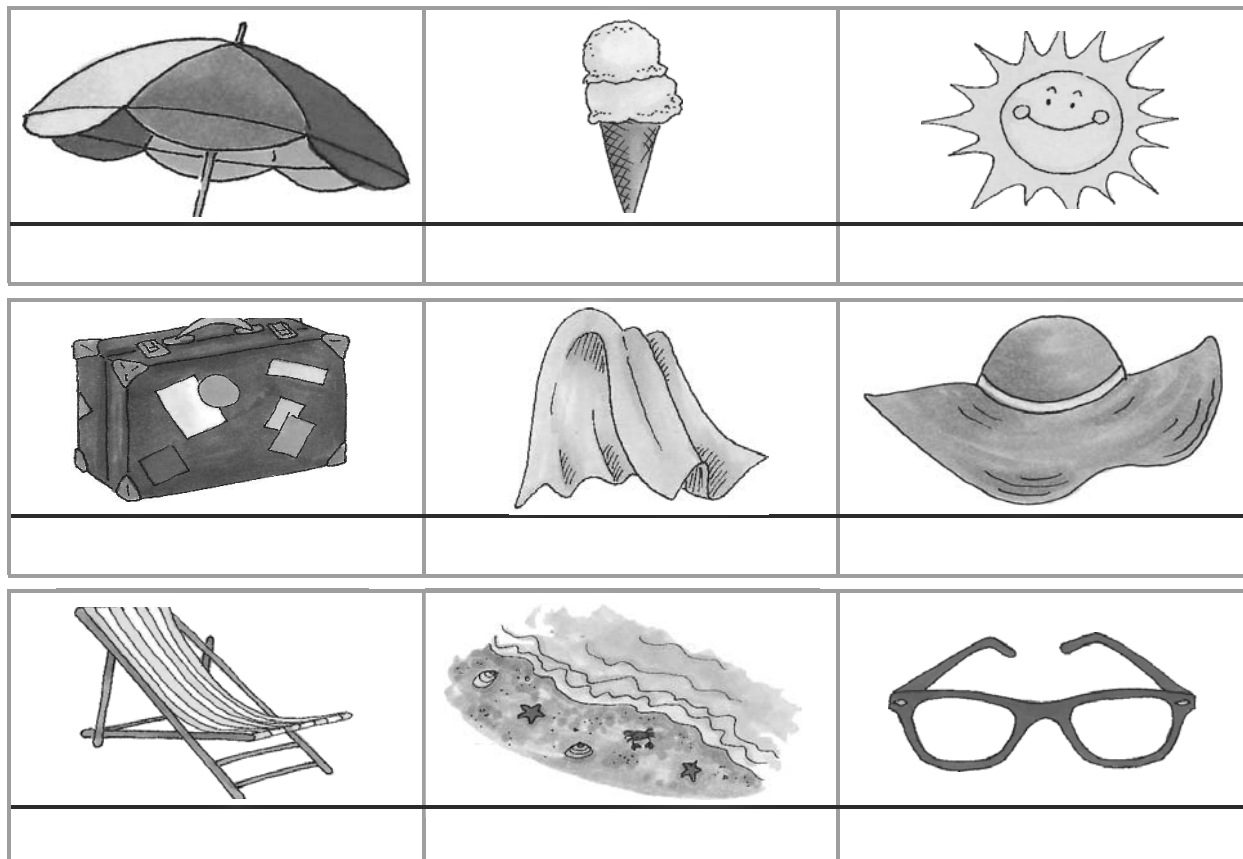


**Držimo se i na odmoru na KORONA pravila!
Lipe praznike!**

Odmor na Nijuzaljskom jezeru!

Ča/Što trebaš?

krljača – morje – sunce – kufer – ručnik – ležaljka – sladoled – očalji – suncobran



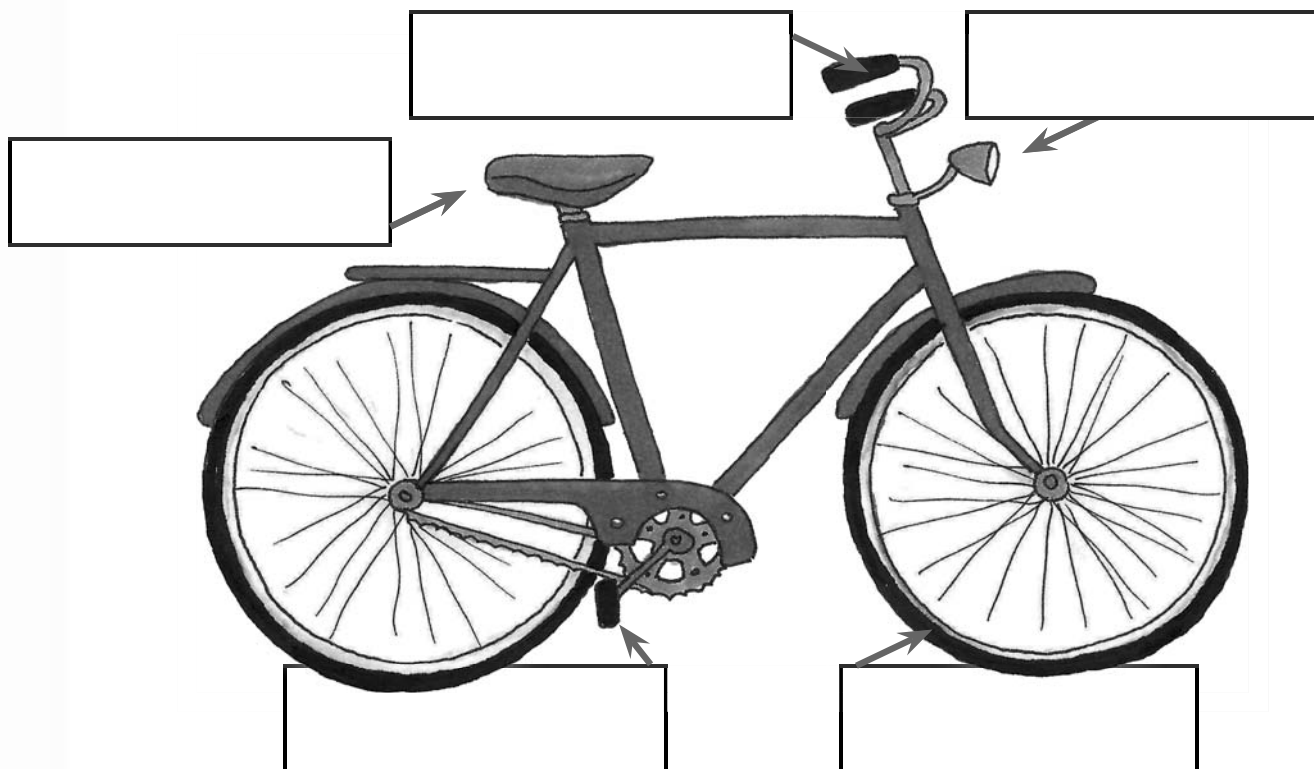
K	F	R	I	M	O	R	J	E	O	I	Z	C	V	N	B	J	H	K	K
U	H	J	K	L	Č	P	Š	C	H	J	O	Č	A	L	J	I	J	L	R
F	E	T	F	G	K	L	O	N	K	L	O	Č	U	N	A	A	K	I	L
E	E	Č	L	K	E	R	E	U	J	K	Ć	O	E	G	F	S	U	O	J
R	H	N	N	M	H	F	D	S	L	A	D	O	L	E	D	R	T	Ć	A
A	A	C	N	J	K	O	P	I	K	J	M	L	P	Š	T	R	R	P	Č
M	L	E	Ž	A	L	J	K	A	G	H	J	G	J	J	I	I	F	P	A
U	P	O	I	U	J	K	Č	B	N	B	R	U	Č	N	I	K	G	O	I
O	S	U	N	C	O	B	R	A	N	M	R	E	S	A	F	L	G	T	U



Moj bicikl

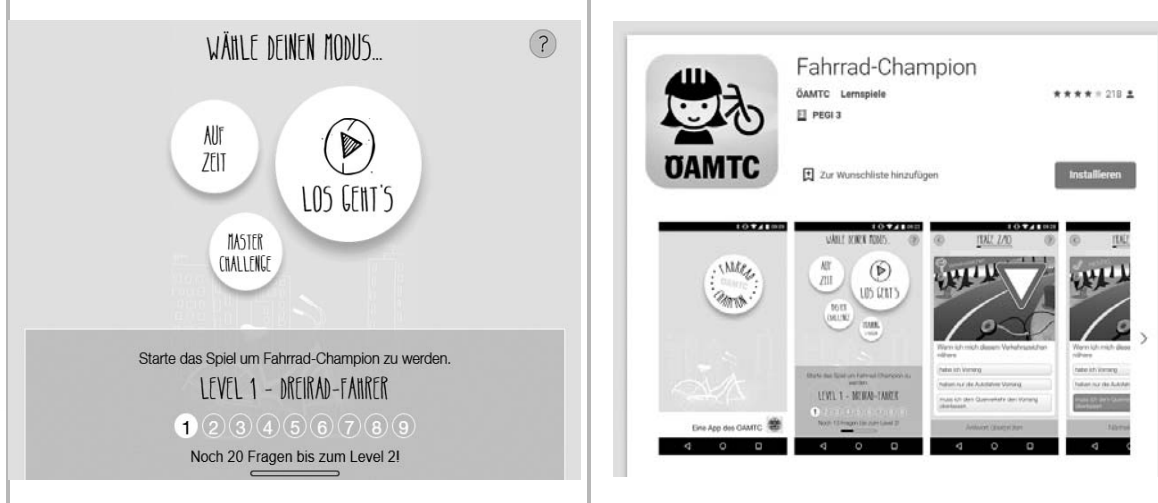
Poznaš dijele tvojega bicikla? Glej točno!

sidalo – volan – pedal – guma / kolo – reflektor / svitlo



Moreš se isto vježbati online:

<https://www.oeamtc.at/aux/app/fahrradchampion/>



k: uvid u jezik, pravopis
vježbati digitalne kompetencije (DIGIKOMP 4)

minimulti novi moj



Klepeto na izletu u Gradišću

U ferija/prazniki će si Klepeto pogledati različne znamenitosti.
Kakove znamenitosti pohodi Klepeto? Glej točno i poveži pravilno!
Čitaj imena znamenitosti, postavi pitanja i onda napiši rič pod sliku!

dvorac – jezero – crkva – štatura/figura – stan – mjesto – brig – grad



Kakov dvorac je ovo?



Kakova crkva je ovo?

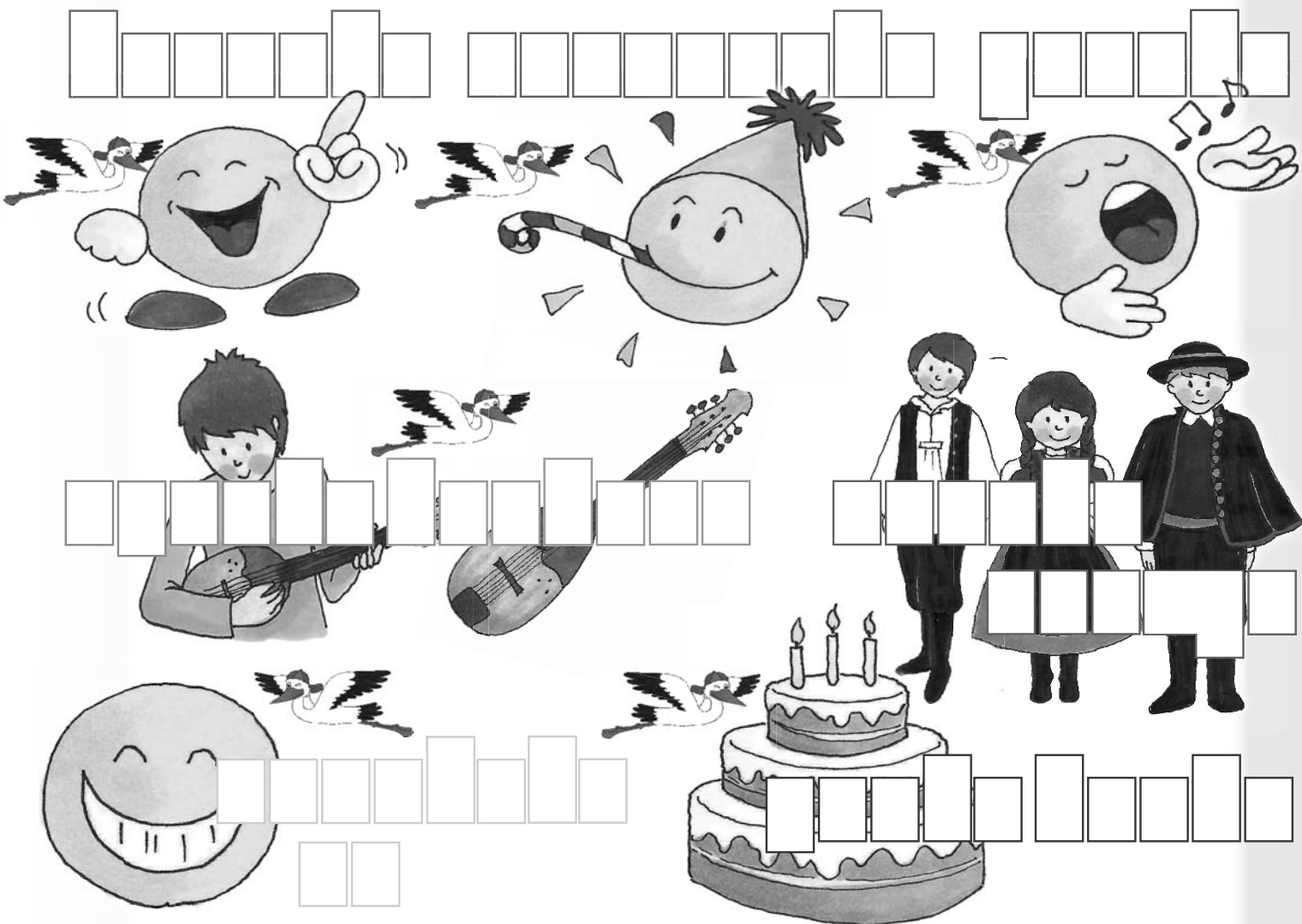


Kakovo jezero je ovo?



Štoprv pred točno 100 ljet, ada 1921. ljeta, priključena je naša domovina k Austriji i dostala je ime Gradišće.

tancati – jačiti – svečevati – igrati tambure – nositi nošnju – veseliti se – jisti



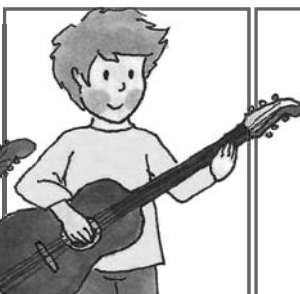
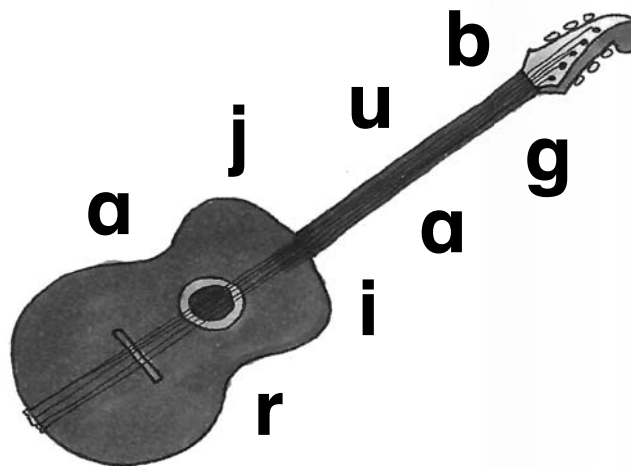
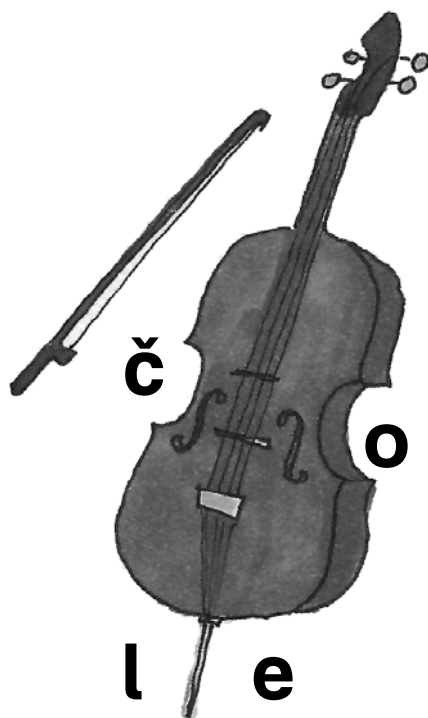
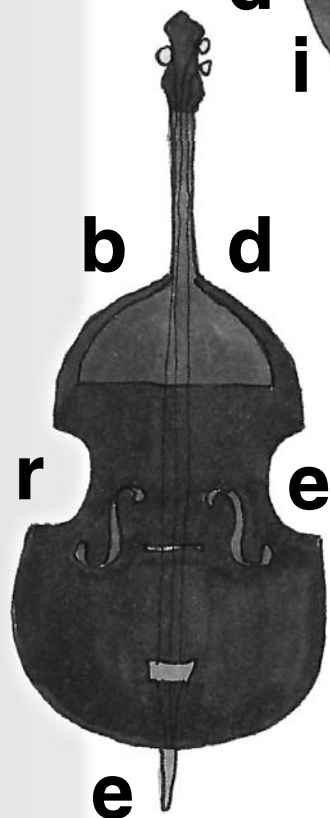
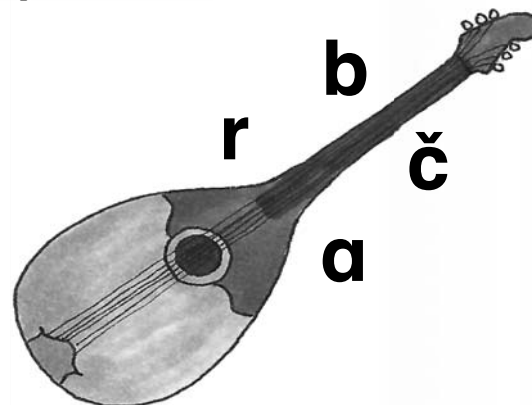


imati uvid u funkciju riči, formulirati jednostavne rečenice

minimulti novi moj

Instrumentat „tamburica“

Poznaš ti ove instrumente? Napiši pravilno!

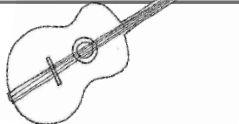
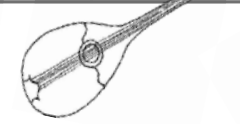
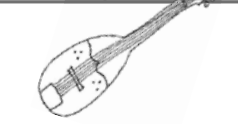




Ke vrsti tamburice igraju dica?

Poglej točno, pomoljaj instrumenat i piši rečenice!



				
Branko	Sofija	Štefan	Zenka	Andrija

Andrija igra bisernicu.



k: uvid u jezik, pravopis
tvoriti rečenice, upoznati različne zemlje

minimulti novi moj

Ženska nošnja ovde i onde

Nošnje širom Gradišća imaju različne mustre, farbe i oblike. Prispodobi ove dve slike! Kade vidiš razlike? Ča/Što je isto?

Ov put predstavljamo nošnju:

na
Hati



moj novi minimulti

i



bluza

lajbl

bijeli anglje

žužnja s kitičnom
muštrom

halja

čižme

u sridnjem
Gradišću



k: uvid u jezik, pravopis
učvrstiti i proširiti rječnik



Muška nošnja ovde i onde

Na ovoj strani predstavljamo mušku nošnju.

Prispodobi opet slike! Kade vidiš razlike? Ča/Što je isto?

Nošnja na
Hati

u sridnjem
Gradišću



bijela košulja

lajbl

jankl

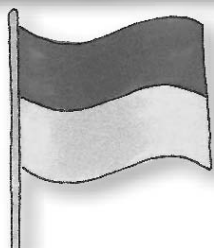
črne hlače

čižme

Danas sam
se toliko novih
riči naučio. Moram
si sve ljuto napisati
u pisanku!

k: uvid u jezik, pravopis
učvrstiti i proširiti rječnik

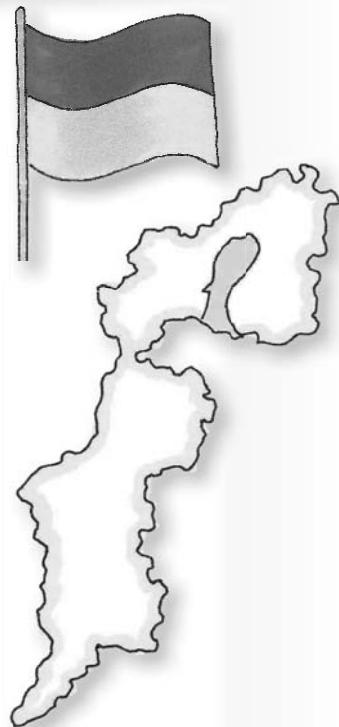
minimulti novi moj



100 ljet Gradišće

Izračunaj i najdi rič!

Računaj i napiši pravilnu slovu u tabelu!



$6 \cdot 6 =$ V

$4 \cdot 5 =$ S

$8 \cdot 3 =$ A

$0 \cdot 8 =$ E

$9 \cdot 9 =$ T

$7 \cdot 6 =$ U

$4 \cdot 3 =$ R

$9 \cdot 10 =$ Z

$2 \cdot 7 =$ J

$3 \cdot 6 =$ L

$8 \cdot 4 =$ I

$5 \cdot 7 =$ N

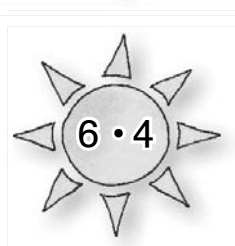
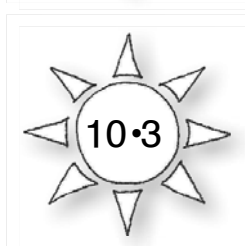
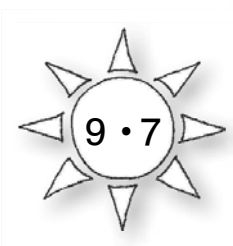
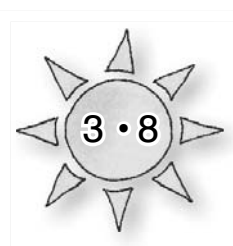
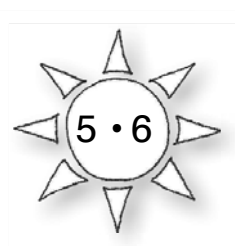
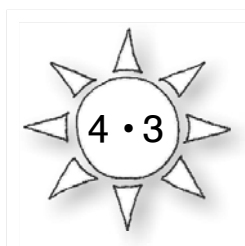
$8 \cdot 8 =$ M

Gradišće je najmladja ...

20	24	36	0	90	35	24		90	0	64	18	14	24

42		24	42	20	81	12	32	14	32

Dvoja sunca slišu skupa. Pofarbaj je istom farбом!



Poznaš ovu stran u internetu?

<https://www.solvemoji.com>

Follow us

Solvemoji.com

Register Login
Login using

HOME HOW TO PLAY NEW PUZZLES POPULAR PUZZLES LEADERBOARD

3.7k Shares

ID: 53029 LEVEL 2 Junior
EMOJI PUZZLES FOR DEVELOPING MINDS

$$\begin{array}{rcl} \text{person} & + & \text{person} = 16 \\ \text{person} & + & \text{person} = 15 \\ \text{person} & + & \text{person} = 9 \\ \text{person} & + & \text{person} = ? \end{array}$$

ID: 53010 EASY NextLevel
EMOJI PUZZLES FOR DEVELOPING MINDS

$$\begin{array}{rcl} 6 & + & \text{person} = 7 \\ \text{person} & + & \text{person} = 13 \\ 14 & + & 6 \\ \text{person} \times \text{person} + \text{person} = ? \end{array}$$

Emoji maths puzzles – Loved by students and teachers – Great for home schooling
10 levels of difficulty – Choose from Classic, Grid or Word types, or mix them up
Register using either Solvemoji, Facebook or Google+ and join the leaderboards
New puzzles added daily

EASIER – AGE 4+

HARDER – AGE 7+

Junior

Next Level

Ovde si moreš sam/a načiniti matematičke ganjke i igre!

ID: 51489 MEDIUM NextLevel
EMOJI PUZZLES FOR DEVELOPING MINDS

$$\begin{array}{rcl} \text{umbrella} & \times & \text{baseball bat} = 60 \\ + & + & \\ 11 & \times & \text{backpack} = 286 \\ = & = & \\ 17 & & 36 \end{array}$$

$$\text{baseball bat} \times \text{backpack} + \text{umbrella} = ?$$

1/2 (50%)
Answer...

ID: 51506 LEVEL 5 Junior
EMOJI PUZZLES FOR DEVELOPING MINDS

$$\begin{array}{rcl} \text{book} & + & \text{book} = 22 \\ \text{book} & \times & \text{books} = 154 \\ \text{book} & \times & \text{book} = 42 \\ \text{book} & \times & \text{books} = ? \end{array}$$

0/0 (0%)
Answer...

ID: 51467 EASY NextLevel
EMOJI PUZZLES FOR DEVELOPING MINDS

$$\begin{array}{rcl} 10 & + & \text{hand} = 12 \\ + & + & \\ \text{hand} & + & \text{hand} = 12 \\ = & = & \\ 15 & & 9 \end{array}$$

2 = e 7 = i
4 = v 8 = j
5 = y 9 = s
6 = q 10 = c

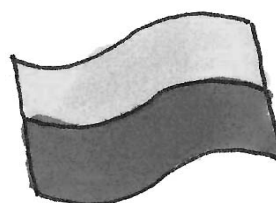
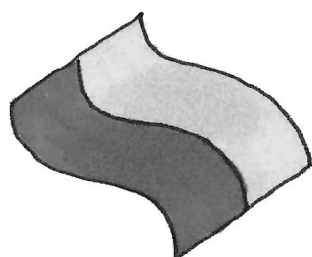
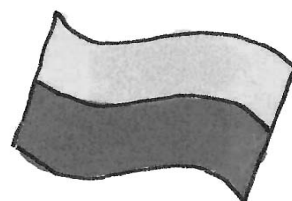
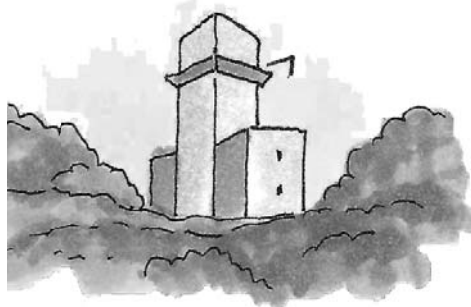
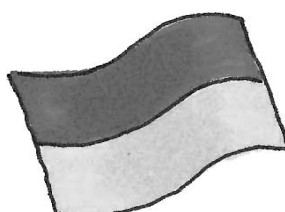
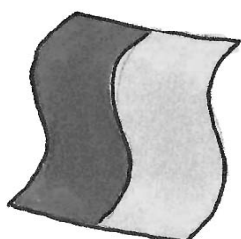
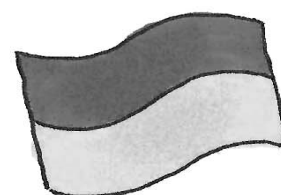
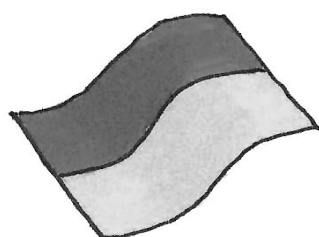
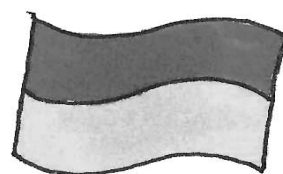
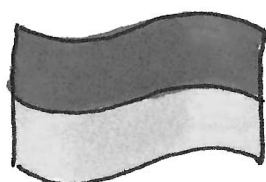
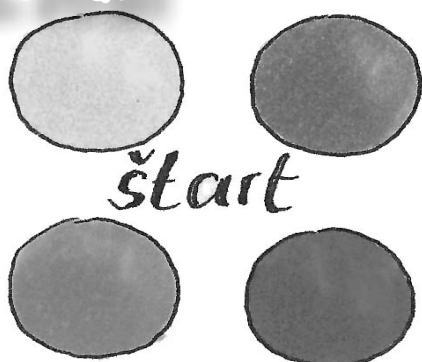
1/2 (50%)
Answer...

Isto moreš kontrolirati i rješenja! Čuda veselja!



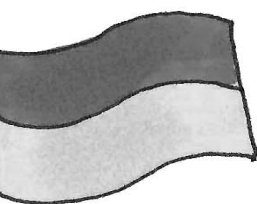
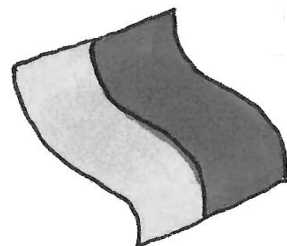
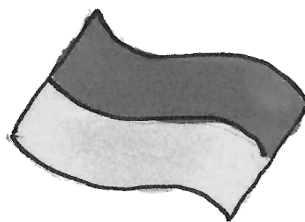
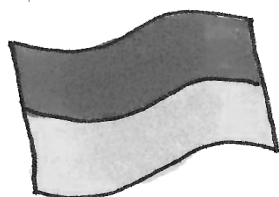
k: operiranje
vježbati osnovne računske operacije

minimulti novi moj



rska

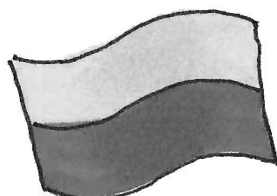
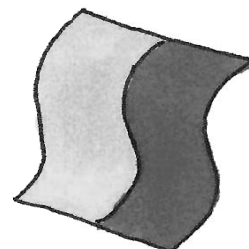
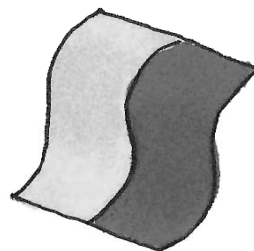
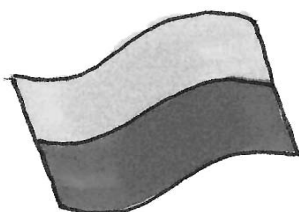
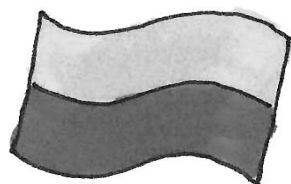
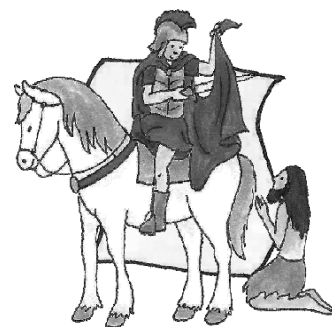
Austrija



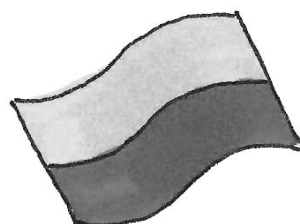
cilj



grb



Gradišće



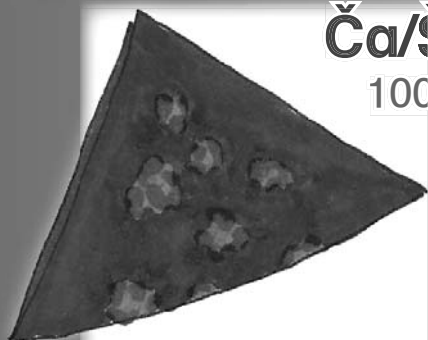
ke, a na neki stoju riči.

! Ako dojdeš na rič, skoči na sliku!

minimulti novi moj

Ča/Što nosu Hrvat i Hrvatica?

100 ljet Gradišće: Glej i poveži pravilno!



Hrvatica nosi rubac.



Hrvat nosi krljaču.



Ona nosi črnu halju.

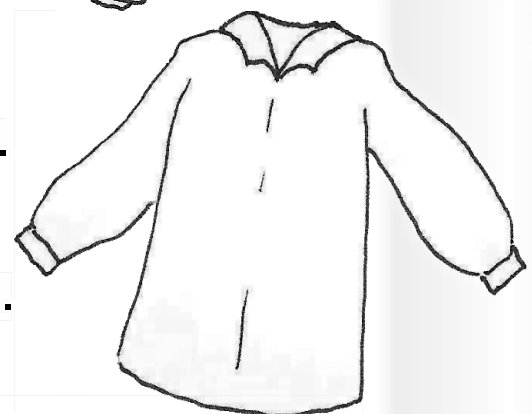


On nosi črne cipele.

Divičica nosi šaru bluzu.



Dičak nosi bijelu košulju.



Luka,
nosiš rado
nošnju?

Da,
ali najdraži
su mi ipak
džinsi i
pulover!



Hrvati i prava

100 ljet Gradišće: Nadopuni riči!

Jur oko petsto ljet dugo živu u Austriji Hrvati.

Mjesto se zove Gradišće. Hrvati imaju posebnu opravu,
ka se zove _____ . Ima razliĉnih nošnjov.

Ćuda puti nosi diviĉica na glavi _____ .

Halja je bijela, ĉrna ili _____ .

Hrvatica nosi bijelu ili šaru _____ .

Diĉaki nosu na glavi ĉrnu _____ .

Na noga vidimo ĉrne _____ .

Hrvat nosi bijelu košulju.



k: ĉitanje
razumiti i izvršiti naloge

minimulti novi moj

rubac - bluzala - nošnja - ĉižme - šara - ruĉaĉala



Nošnja Gradišćanskih Hrvatov

Važan znak hrvatskoga kulturnoga žitka u Gradišću predstavlja hrvatska nošnja. Svaki kraj ima svoju narodnu nošnju. **100 ljet Gradišće** je čas svečevanja. Svetačnu nošnju nosu Hrvatica i Hrvat pri osebujni prilika.

Nošnja Hrvata (na Hati)

krljača - lajbl - košulja
žužnja s kitičnom mustrom - jankl
hlače - čizme



Nošnja Hrvaticice (na Hati)

frizura - bluza - lajbl - žužnja s kitičnom
mustrom - špicni vratnik - doljna halja
svilni fertuk - čizme - halja

Zaredi pravilno dijele nošnje!



Odmor u Gradišću

Interaktivna QR-code igra

Maja i Florijan se jur jako veselu na praznike. Oni kanu putovati kroz cijelo Gradišće i si pogledati neka hrvatska sela.

Ovako ide: Pomozi diti na pravi put. Skeniraj jedan interaktivni code i igray odgovarajuću igru. Na koncu svake igre dostaneš jedan broj. Napiši ov broj na odgovarajuće mjesto u karti.

Na koncu: Svako selo ima jednu šaru slovu.

Glej na broj u karti i napiši odgovarajuću slovu u kocku. Piši sve slove veliko!



The map shows the following villages and their corresponding QR codes:

- Bijelo Selo** (top right)
- Uzlop** (top middle)
- Trajštof** (top left)
- Dolnja Pulja** (middle left)
- Čajta** (middle right)
- Stinjaki** (bottom left)
- Pinkovac** (bottom right)

At the bottom of the map, there are two rows of empty boxes for writing numbers:

1	5	2	6	4	7	3

Gradišće



k: čitanje uz razumivanje
upoznati Gradišće

minimulti novi moj

Veselje / Pir / Svadba / Ženidba

Nastavak: 100 ljet Gradišće – Kako je bilo prije?

Prije nisu pozivali zaručnjaki, nego takozvani pozivač, a to stoprv jedan tajedan pred veseljem. Na dan veselja su stačila i posnažnice s guslari prošli po zaručnjaka i onda po zaručnjicu, ku je pozivač morao „isprošiti“. Zaručnjica je imala bijelu halju i na glavi vijenac ili šlajer (ako nije bila noseća ili jur imala dite), a zaručnjak črno odijelo. Svidok zaručnjice je bio ujac, a svidok zaručnjaka stric. Po prise-gi je bilo na krčmi jilo: juha, meso sa zeljem (ukadjeno), grofini, vrtanj i suho pecivo. Nekoliko ljet kasnije počelo se je jisti svinjsko pečenje i kuhano govedje, hrenovica, Bečki odrizak, pohano ili pečeno piple i salate. Pilo se je vino i voda. U selu su bile neke žene, ke su kuhale na veselji, a rođakinje su pomagale. Po jilu je bilo darovanje. „Ženske posnažnice“ su jačile „Nos'te dare pod košare, da se ljubav ne zatara ...“ („Rodí, Bože rodí ...!“), a gosti su nosili dare.



Najbliža rodbina je počela, a onda su došli svi drugi na red, kot se je u pjesmi jačilo. Pred bojom su žene darovale mladomu paru plahte na stelju, ručnike i posudje a muži pineze.

Koč-toč su maskirani ljudi došli i tancali sa zaručnjicom i s drugimi gosti, a kuharice su jim morale napuniti košare s jilom i pilom. Po polnoći bio je „časni tanac“, pri kom je zaručnjica sa svakim gostom morala tancati. Ujutro su svi gosti uz pratnju guslarov „domom peljali“ k zaručnjaku. Žene su nosile dare na glavi i jačile „Otpirajte vrata i ljesu, peljamo vam mladu nevjestu ...“ Onda su svi dostali vrtanje i kavu. Neki put je veselje duralo do objeda, ako muzikanti nisu bili umorni i još mogli guslati. Bilo je svenek jako veselo, su nam svi potvrdili.

Poveži rečenice, ke slišu skupa i napiši slove u rješenje!

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 Prije na veselje nisu pozivali zaručnjaki | odijelo. (N) |
| 2 Zaručnjica je nosila bijelu halju | nego pozivač. (P) |
| 3 Zaručnjak je nosio | sa svimi gosti. (V) |
| 4 Po prise-gi su | svi gosti prošli u krčmu. (K) |
| 5 Neke žene su kuhale, a rođakinje | su pomagale u kuhinji. (O) |
| 6 Pri časnom tancu je zaručnjica tancala | jako vesela. (C) |
| 7 Ujutro su svi gosti skupa s muzikanti | prošli k zaručnjaku. (A) |
| 8 Veselja su uvijek bila | a na glavi vijenac ili šlajer. (I) |

P

1

2

3

4

5

6

7

8



Situacija za vrime boja i po boju

Čitaj, što dida povida o boju!

Dida povida, ke katane su bile u svojem rodnom selu:

„... Kod nas u Pinkovcu su bile ruske katane, jer smo bili takozvana „Ruska posadna zona“ (= Russische Besatzungszone). Neki ruski vojnici su kuhali i spavali kod nas u stanu, a neki stani su bili lazareti. Imali su i vojnu bolnicu i kino u našem selu. ...“ „... U Pinkovcu nismo imali napad bombov ili zračnih napadov. Ceste, stani i mosti se nisu zničili. ...“

Dida povida o ljudskom imanju:

„... Ako smo si kanili nešto kupiti, smo trebali takozvani list povjerenja (= Bezugsschein) od načelnika i dodatno još pinez. Ljudi, ki su imali šumu, su morali dati drva. Pokidob, da nismo imali vridnoga dugovanja, se i nismo morali jako bojati za naše imanje. ...“

Dida povida o hrani i jilu:

„... Mi nismo imali tako čuda za jisti, ali bilo je dobro, da smo imali domaćih živin, vlašćega povrća i žita, tako da smo se mogli sami hraniti. Imali smo krumpirov, jaj, mesa, slanine, kruha, zelja, kukorice, masti i muke.

Ponekad smo i zakopali hranu u zemlji i ju tako shranili pred tudjinci. ...“

Dida povida, kako je bila situacija žen po boju:

„... Žene sigurno nigdir nisu imale lako.

Mlade žene su se rupcom i blatom načinile na starije, jer su se bojale silovanja. ...“

Dida povida dalje:

„... Iz Amerike su slali pakete s opravom, ke su nekim već, a drugim manje bili potribni. U Pinkovcu je bio još jedan ruski logor, u kom su imali „ukradjeno“ dugovanje (cipele, opravu, ...).

Ako je bilo još dobro, se je privezlo u Veliki Petrštof na kolodvor i onda dalje u Rusku. ...“

Rešerširaj malo u internetu ili pitaj svoje starestarje/roditelje!

- Koj posadnoj zoni je pripadalo tvoje selo?
- Što su ljudi imali za jisti? Čega su se hranili za vrime boja?
- Kako je bila situacija po boju u tvom selu?
- ...



slika jednoga vojaka
iz Pinkovca

Primo Svidnje škole Sveti Mihalj



k: čitanje

govor i skupna komunikacija, rešerširanje u internetu

minimulti novi moj

Kockanje – Živine

Gibanje i šport!



Žaba:

Skoči kot žaba!

.....



Pauk:

Gibaj se kot pauk na četiri noga, ali obrnuto!

.....



Konj:

jahati – Načinji deset čučnjev!

.....



Ptica:

Protegni ruke i leti kot ptica!

.....



Miš:

Biži s malimi koraki tako friško kot znaš!

.....



Korenjača:

Legni se na trbuh i plivaj rukami i nogami.

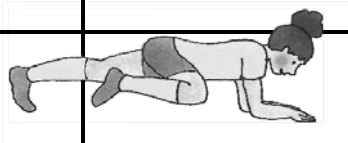
Broji do deset!

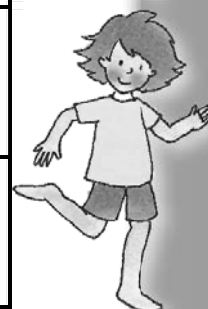


Čitaj i gibaj se!

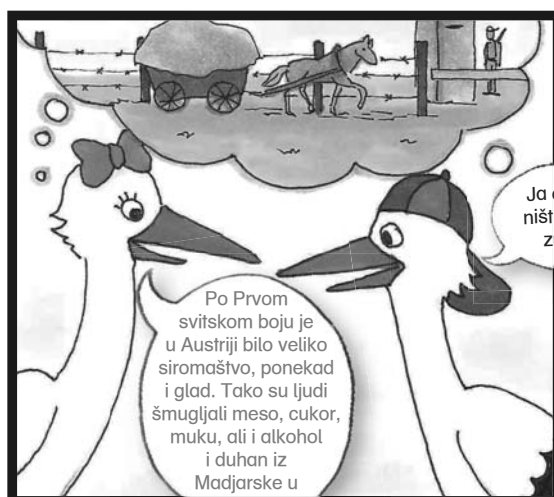
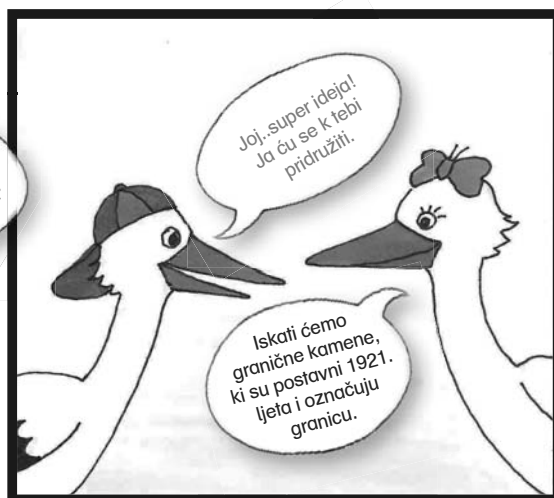
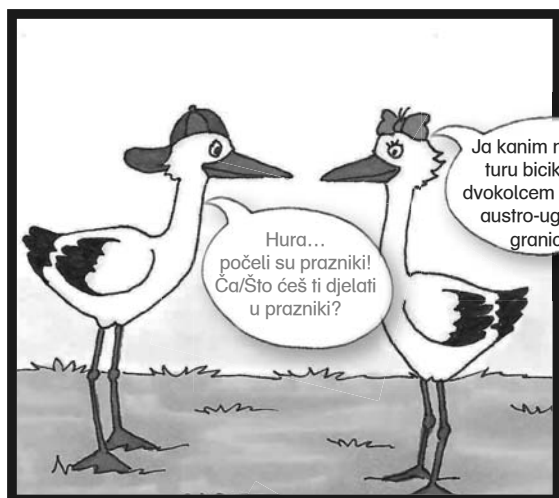
Povijest s gibanjem!



Vreme će biti lipo i sunčano		ruke dignuti i sunce pokazati
Što/Ča ću onda djelati svaki dan?		jednu ruku na bradu i misliti
Ponedjeljak ću plivati.		rukami plivati
Utorak ću jahati.		galopirati nogami kot konj
Srijedu ću voziti bicikl.		na tlo povaliti i nogami voziti bicikl
Četvrtak ću planinariti		Plank-pozicija i nogami hodati
Petak ću roniti.		ruku na nos, čučati i stati se (5 puta)
Subotu ću bižati.		bižati
Nedilju ću dugo spavati i se sunčati.		na tlo povaliti, ruke i noge protegnuti
Ja se jur jako veselim na ljeto. Juhu!		smijati se i skočiti



Naš mali štrok/Naša mala roda/gola



**Poznate zgrade u Gradišću
U ferija pohodi Memo
dvorce i grade u Gradišću.**



On projde u Novi Grad i pohodi grad.

On projde u Livku i pohodi grad.

On projde u Fortnavu i pohodi grad.

On projde u Željezno i pohodi dvarac Esterhazy.

On projde u Lanžer i pohodi ruševinu.

On projde u Halbturn i pohodi dvorac.



Čitaj dalje u drugom izdanju!

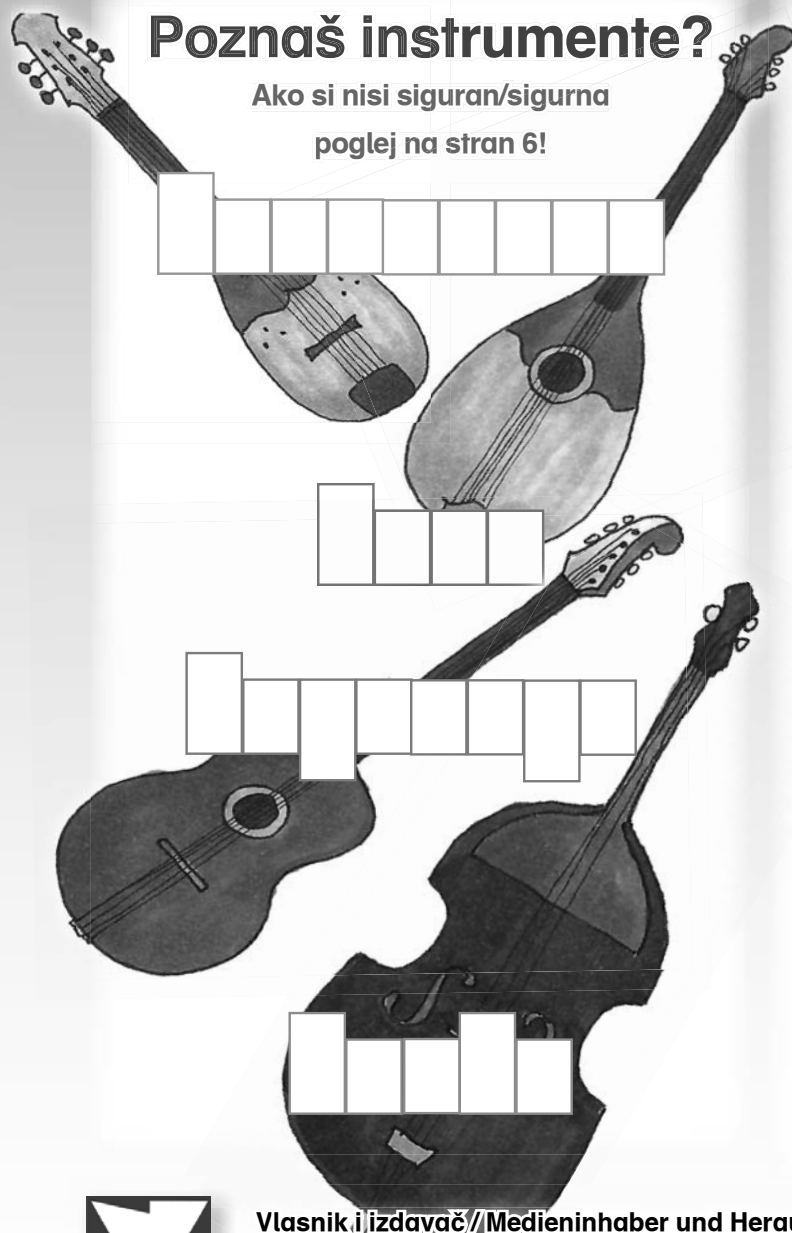


k: čitanje
razumiti čitane tekste, ki odgovaraju starosti

minimulti novi moj

Poznaš instrumente?

Ako si nisi siguran/sigurna
pogledaj na stran 6!



Kazalo

Odmor na Nijuzaljskom jezeru!.....	2
Moj bicikl	3
Svakdir je lipo, ali doma je najlipše	4
Živine u potoku i rijeki	5
Instrumentat „Tamburica“.....	6
Koje vrste tamburice igraju dica?.....	7
Ženska nošnja ovde i onde.....	8
Muška nošnja ovde i onde.....	9
100 ljet Gradišće.....	10
Poznaš ovu stran u internetu?.....	11
Igra kockom.....	12
Igra kockom.....	13
Ča/Što nosu Hrvat i Hrvatica?.....	14
Hrvati i prava	15
Nošnja Gradišćanskih Hrvata	16
Odmor u Gradišću	17
Veselje / Pir / Svadba / Ženidba	18
Situacija za vrime boja i po boju	19
Kockanje – Živine	20
Čitaj i gibaj se!	21
Klepato.....	22
Memo: Poznate zgrade u Gradišću	23
Poznaš instrumente?.....	24



Vlasnik i izdavač / Medieninhaber und Herausgeber: © 2021. HNVŠ
Narodna visoka škola gradišćanskih Hrvata - <http://www.vhs-croates.at>
VHS der burgenländischen Kroaten in 7000 Eisenstadt, Marktstraße 3, Technologiezentrum



Odgovorno uredništvo: Bunyai Štefan, Demuth Doris, Gartner Adelina, Golubović Christina,
Herzig Dagmar, Kulovits Marina, Kužat Nina, Marlovits Heidemarie,
Schweiger Peter, Waldsich Christina, Zvonarich Anna

Lektorica: Zrinka Kinda, **Koordinatorica:** Vukman-Artner Karin
Ilustracije: Gabriel Jasmine - **Layout i slog:** Bunyai Štefan

Opoš minimulti digital: <https://minimulti.bildungsserver.com/default>

Pošanski ured ishadjanja: 7000 Željezno, **Tiskara:** Wograndl Druck, 7210 Matrštof

Izjava polag Zakona o mediji: „moj novi minimulti“ je časopis za školare/školare u Gradišću.

Erklärung gemäß Mediengesetz: „moj novi minimulti“ ist eine Zeitschrift für SchülerInnen im Burgenland,
verfasst in kroatischer Sprache. Gefördert vom Bundeskanzleramt aus Mitteln der Volksgruppenförderung.

minimulti
digital

